

# Modifications pièces marché -Avis Rectificatif

Dans le métré v8 et CSC ind A, les éléments suivants ont été modifiés :

Bij metingen v8 en CSC ind A worden de elementen aangepast aan de volgende voorwaarden:

D'une manière générale, il a été apporté des corrections pour mise en cohérence du métré :

De algemene methode vormt de basis voor de toepassing van correcties om consistentie in de hoeveelheidsmeting te brengen:

- **Uniformisation des Postes en sommes à justifier dans le métré concernant les articles suivants** : L'ensemble des quantités est passé à « 1 ». Le montant de la somme réservée est indiqué dans le PU :
- **Standaardisatie van artikelen in bedragen die moeten worden gerechtvaardigd in het kwantitatieve onderzoek met betrekking tot de volgende artikelen**: Alle hoeveelheden zijn gewijzigd in "1". De hoogte van het gereserveerde bedrag staat aangegeven in de PU:

1.1.3.3

1.1.3.4

1.1.3.5

1.8.1.2.1

1.8.1.2.2

1.8.1.2.3

1.8.1.6.3

1.8.1.6.4

1.8.1.6.5

1.8.1.6.6

1.9.2.1

1.9.6.4

2.2.3

2.3.2

2.3.3

2.4.2

- **Ajout de numéros d'article manquant dans la colonne « Article » du métré**

- **Toevoeging van ontbrekende artikelnummers in de kolom "Artikel" van de stuklijst**
- **Mise en cohérence de traduction NL**
- **Consistentie van NL vertaling**

Les modifications spécifiques suivantes ont été apportées :

- **Décomposition des postes aires de jeux du métré avec ajout des postes suivants dans le métré pour un chiffrage plus cohérent des différents éléments des aires de jeux (pas de modification des prestations)**  
**Uitsplitsing van de speelruimte-items in het kwantiteitsonderzoek met toevoeging van de volgende items in de meetstaat voor een meer coherente kostprijsberekening van de verschillende elementen van de speelruimtes (geen wijziging van de diensten)**

1.9.8.3.1

1.9.8.3.1.1

1.9.8.3.1.2

1.9.8.3.2

1.9.8.3.2.1

1.9.8.3.2.2

1.9.8.3.2.3

1.9.8.3.3

1.9.8.3.3.1

1.9.8.3.3.2

Les précisions suivantes ont été apportées dans le métré et cahier des charges :

In het kwantiteitsoverzicht en de specificaties zijn de volgende verduidelijkingen aangebracht:

**16 .4.3.3 :Ajout de précision dans le CSC concernant l'article K.X.1.0.1.L: « *Installation d'un système anti-vibratile pour la clôture au droit du terrain de sport.* »**

**16 .4.3.3 :Verduidelijking toegevoegd aan de VCA betreffende artikel K.X.1.0.1.L: "Installatie van een antitrillingssysteem voor de omheining rechts van het sportveld".**



*Système anti-vibratil - antitrillingssysteem*

Les poteaux sont de section rectangulaire et sont munis de pièces de fixation métalliques, doublées d'une matière synthétique, réduisant les bruits dûs aux impacts des ballons. Grâce à des inserts spéciaux, les pièces de fixation s'installent sur la face avant du poteau et sont étudiées pour servir d'aide au montage des panneaux. Après, le panneau est fixé aux poteaux par moyen de clips adaptés en acier.

De palen hebben een rechthoekige dwarsdoorsnede en zijn voorzien van metalen bevestigingen die bekleed zijn met een synthetisch materiaal om het geluid veroorzaakt door balinslagen te verminderen. De bevestigingsmiddelen worden met speciale inzetstukken aan de voorkant van de paal bevestigd en zijn ontworpen om als montagehulp voor de panelen te dienen. Het paneel wordt vervolgens aan de palen bevestigd met speciale stalen clips.

#### **1.6.4.3.4 garde-corps :**

#### **1.6.4.3.4 vangrail:**

ajout de la précision : Fourniture et pose d'un garde-corps similaire à celui du chapitre X201.3 Escalier du CSC et du plan de détail D08 Localisation : au droit du talus en sortie de la boucle bus STIB

toevoeging van verduidelijking: Levering en installatie van een borstwering vergelijkbaar met die van hoofdstuk X201.3 CSC-trap en gedetailleerd plan D08 Locatie: rechts van de dijk aan de uitgang van de MIVB-buslus

#### **1.9.4.2.1 : ganivelle : la hauteur des piquets a été corrigée à 40cm**

#### **1.9.4.2.1: ganivelle: de hoogte van de palen is gecorrigeerd naar 40cm**

#### **19.9.8.2.3 box vélo :**

Pour plus de cohérence dans le chiffrage, ce poste ne concerne plus que la fourniture et pose d'un box vélo.

### 19.9.8.2.3 fietskist:

Voor een grotere consistentie in de kostprijsberekening betreft deze post enkel de levering en montage van een fietskoffer.

- **Le plan BEE-DA-PR-009-Portique a été remplacé par le plan D11 du carnet de détails. Toute mention du plan PR-009 se rapporte au plan D11-Carnet de détails**
  - **Plan BEE-DA-PR-009-Portique is vervangen door plan D11 uit het detailboek. Elke vermelding van plan PR-009 verwijst naar plan D11-Boek met details**
  
- **Ajout de précision à l'article X 103 du CSC :**
  - « Avant le commencement des travaux, un constat contradictoire de l'état de la station et du tunnel métro sera réalisé afin de conserver une preuve des détériorations préexistantes au chantier de la Commune »
- **Verduidelijking toegevoegd aan artikel X 103 van het CSC:**
  - « Voordat de werkzaamheden beginnen, zal er een gezamenlijke inspectie van de staat van het station en de ondergrondse tunnel worden uitgevoerd om bewijs te bewaren van eventuele schade die al is veroorzaakt door de werkzaamheden van de gemeente.»
  
- **Ajout de précision à l'article D-0-X-2 du CSC :**
  - « La DITP précise que les travaux de terrassement devront s'arrêter à l'arase supérieure du béton de protection de l'étanchéité afin d'éviter tout désordre sur l'étanchéité existante »
- **Verduidelijking toegevoegd aan artikel D-0-X-2 van de CSC:**
  - « Het DITP bepaalt dat de grondwerken moeten stoppen op het bovenste niveau van het beton dat de waterdichting beschermt, om schade aan de bestaande waterdichting te vermijden.»